

CDM-2 / CDM-2P / MCD-707 / MCD-707P
CD Spieler Modul

MIPRO Germany GmbH

Kochersteinsfelder Str. 73, 74239 Hardthausen
Tel: 07139 59 59 0 Fax: 07139 59 59 018
www.mipro-germany.de info@mipro-germany.de

MIPRO Electronics Co., Ltd

Headquarters : 814 Pei-Kang Road, Chiayi, 60096, Taiwan
Tel : +886.5.238.0809 Fax : +886.5.238.0803
www.mipro.com.tw mipro@mipro.com.tw

Alle Rechte vorbehalten.
Kopieren ist nur mit Erlaubnis von MIPRO gestattet.

MGX 0021-1

CDM-2 / MCD-707



CDM-2P / MCD-707P



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Bitte lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bitte bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Bitte beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Folgen Sie allen Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Die Belüftungsöffnungen des Gerätes dürfen nicht verdeckt werden. Folgen Sie bitte bei der Montage des Gerätes allen Anweisungen des Herstellers.
8. Montieren Sie das Gerät nicht neben Hitzequellen wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Leistungsverstärkern), die Hitze abstrahlen.
9. Nehmen Sie keine Veränderungen am Netzstecker dieses Gerätes vor. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte sowie einen dritten Kontakt, der zur Erdung dient. Der breitere Kontakt beziehungsweise der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Wenn der Stecker an dem mit diesem Gerät gelieferten Kabel nicht zur Steckdose am Einsatzort passt, lassen Sie die entsprechende Steckdose durch einen Elektriker ersetzen.
10. Sichern Sie das Netzkabel gegen Einquetschen oder Abknicken, insbesondere am Gerät selbst sowie an dessen Netzstecker.
11. Verwenden Sie nur das vom Hersteller benannte Zubehör für dieses Gerät.
12. Verwenden Sie nur die vom Hersteller als geeignet angegebenen oder zusammen mit dem Gerät verkauften Gestelle, Podeste, Halteklammern oder Unterbauten für dieses Gerät. Wenn Sie einen Rollwagen verwenden, achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen gegen Herunterfallen gesichert ist, um das Verletzungsrisiko zu minimieren.
13. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn ein Gewitter aufkommt oder wenn Sie es voraussichtlich für längere Zeit nicht verwenden werden.
14. Alle Wartungsarbeiten müssen von hierfür qualifizierten Servicemitarbeitern durchgeführt werden. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät selbst oder dessen Netzkabel beschädigt wurde, Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, das Gerät Regen oder starker Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß arbeitet oder es heruntergefallen ist.
15. Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder hoher Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.
16. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (z.B. Vasen oder Trinkgläser) auf das Gerät. Flüssigkeiten im Gerät können einen Kurzschluss verursachen.
17. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezifizierte Batterien/Akkus.
18. Zum Trennen des Gerätes vom Netz ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.



WARNUNG

1. Im Außeneinsatz:
Setzen Sie das Gerät niemals Regen oder Feuchtigkeit aus. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden oder einen Brand verursachen.
2. In feuchter Umgebung:
Schützen Sie das Gerät vor Spritzwasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände auf das Gerät (z.B. Vasen oder Trinkgläser).
3. Servicehinweise:
VORSICHT! Öffnen Sie das Gerät niemals eigenmächtig. Sie könnten einen elektrischen Schlag erleiden. Servicearbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt



Dieses Symbol warnt vor nicht isolierten, spannungsführenden Teilen, die sich im Inneren des Gerätes befinden. Beim Berühren dieser Teile besteht die Gefahr eines Stromschlags.



Dieses Symbol ist ein Hinweis auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise, die in der Bedienungsanleitung enthalten sind.

Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin. Altbatterien enthalten möglicherweise Schadstoffe, die Umwelt und Gesundheit schaden können. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien und Akkus immer gemäß den geltenden Entsorgungsvorschriften. Werfen Sie Batterien oder Akkus weder ins Feuer (Explosionsgefahr) noch in den Restmüll. Bitte geben Sie die Batterien / Akkus im Handel oder an den Recyclinghöfen der Kommunen ab. Die Rückgabe ist unentgeltlich und gesetzlich vorgeschrieben. Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die aufgestellten Behälter.

Alle Batterien und Akkus werden wieder verwertet. So lassen sich wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Zink oder Nickel wieder gewinnen

INHALTSANGABE

Bedienelemente und Funktionen	----- 1-2
Fernbedienung	----- 3-4
Batteriewechsel der Fernbedienung	----- 5
CD abspielen	----- 6
Anschlußbelegung	----- 7

Eigenschaften

- „Plug & Play“-CD/USB-Player Modul zum Einschub in die MA-Serie
- Zufalls- und Endloswiedergabe
- Multiformatfähig
- USB-Anschluss (für USB-Sticks mit bis zu 32 GB Kapazität)
- Infrarot-Fernbedienung
- Pitchbar in 3 Stufen über Fernbedienung (Geschwindigkeitsregelung)
- Elektronischer Antischock-Schutz
- Spielt CD und USB. Das zuletzt gestartete Medium wird abgespielt. So wird während dem Abspielen einer CD der USB Player gestartet wenn ein USB-Stick eingesteckt wird.

Technische Daten

Modell	CDM-2 / CDM-2P
Medien	CD (Audio, MP3), USB
Digitalfilter	8 bit
Klirrfaktor	< 0,1 %
Rauschabstand	> 80 dB
Übertragungsbereich	10Hz – 20kHz (1kHz)
WOW / Flatter	Unter messbarer Grenze
Ladezeit	6 Sekunden
Abmessungen (BxHxT)	60 × 68 x 160 mm
Gewicht	ca. 900 g

Bedienelemente und Funktionen

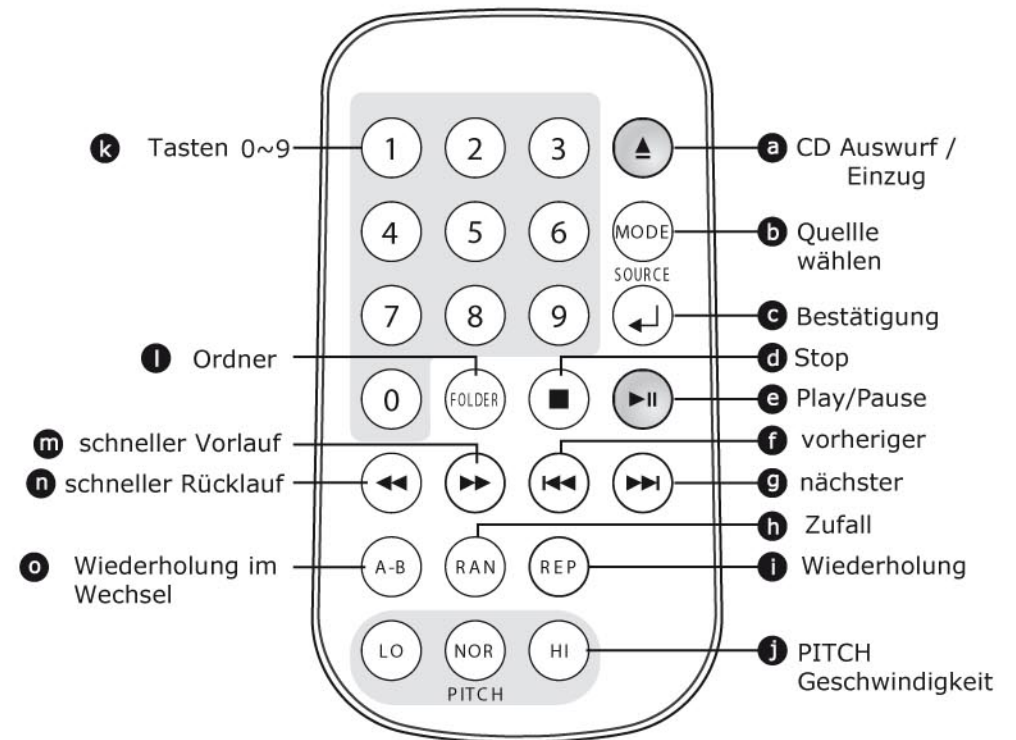


1 POWER: Ein- Ausschalter. Bei eingeschaltetem Gerät leuchtet das LCD-Display.

- 2 LCD DISPLAY:** Anzeige der Funktionen wie Titelnummern und Abspielzeiten
- MP3 : MP3 Text erscheint wenn MP3 Formate von USB abgespielt werden.
 - CD : CD Text erscheint wenn CD's abgespielt werden.
 - ►|| : "► ?" Aktueller Titel wird abgespielt.
"||" Aktueller Titel ist angehalten.
 - REPEAT 1 : Aktueller Titel wird wiederholt.
 - REPEAT ALL : Alle Titel werden wiederholt.
 - REPEAT FOLDER : Wird angezeigt wenn der momentan angewählte Ordner wiederholt wird. Das funktioniert nur bei MP3 Titeln von USB oder von CD mit Ordnerstruktur.
 - RANDOM : Bei der Einstellung „Zufällige Wiedergabe“ blinkt das LCD-Display und zeigt ein „D“ an.
 - A > B : Wiederholung im Wechsel zwischen A und B.
 - **BB** : Anzeige der Ordnernummer.
 - **BBB** : Das LCD-Display zeigt die Gesamtanzahl von Ordnern und Titeln. Bei ausgewähltem Titel steht vorne die Ordnernummer und dahinter die Titelnummer.
 - **BB:BB** : Anzeige der Abspielzeiten.

- 3 REPEAT: Einstellung der Wiederholung von Titeln.
- 4  STOP: Abspielen anhalten.
- 5  Schnellerücklauf. Bei einmaligem Drücken von  started der Schnellerücklauf mit 2 -facher Geschwindigkeit. Durch mehrmaliges Drücken kann die Geschwindigkeit auf bis zu 16-fach erhöht werden. Durch Drücken von  wird wieder in den normalen Abspielmodus geschaltet.
- 6  Schnellvorlauf. Bei einmaligem Drücken von  started der Schnellvorlauf mit 2 -facher Geschwindigkeit. Durch mehrmaliges Drücken kann die Geschwindigkeit auf bis zu 16-fach erhöht werden. Durch Drücken von  wird wieder in den normalen Abspielmodus geschaltet.
- 7 LEVEL: Lautstärkeregelung (Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Lautstärke, drehen gegen den Uhrzeigersinn reduziert die Lautstärke).
- 8  NEXT: Umschalten zum nächsten Titel
- 9  PREV: Umschalten zum vorherigen Titel
- 10  PLAY/PAUSE: Abspielen und Pause.
- 11 EJECT: CD Einzug und Auswurf.
- 12 CD Einschubschacht: Legen Sie eine CD mit dem Etikett nach oben ein. Die Wiedergabe startet automatisch.
- 13 USB Eingang Typ A: Zum Einstecken eines USB-Sticks
- 14 Sensor für Infrarot-Fernbedienung: Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor aus um eine sichere Funktion zu gewährleisten.

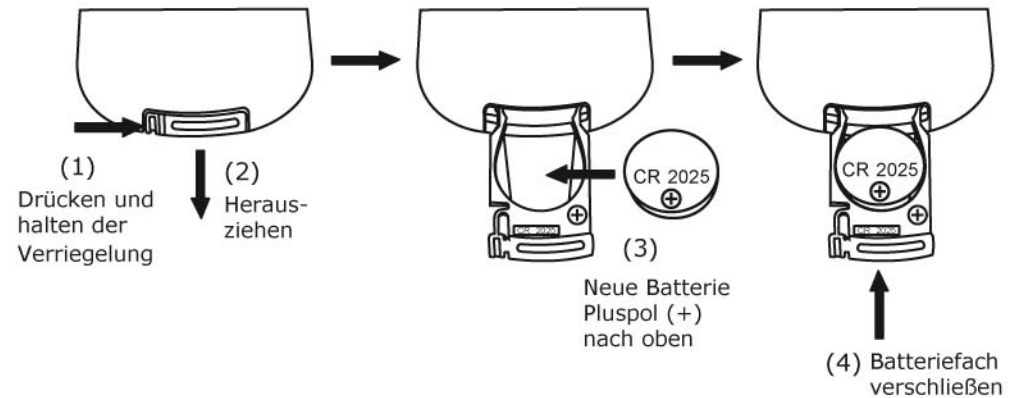
Infrarot-Fernbedienung



- a ON/OFF: CD einziehen oder auswerfen
- b MODE: Abspieloption CD oder USB oder BT (BlueTooth) wählen
- c Confirmation: Bestätigung für jeden Fernbedienungsbeehl
- d Stop: Stop
- e Play/Pause: Abspielen / Pause
- f Last: Umschalten zum vorherigen Titel
- g Next: Umschalten zum nächsten Titel
- h Random: zufällige Wiedergabe (RAN) drücken, dann ◀◀ oder ▶▶ wählen, dann die Zufallstitel auswählen.
- i Repeat: Wiederholte Wiedergabe abhängig vom gewählten Medium
 - Audio-CD formatierte CD's:
Während des Abspielens „REPEAT“ einmal drücken, wiederholt den aktuellen Titel (Display zeigt „REPEAT 1“). Zweimal drücken wiederholt alle Titel (Display zeigt „REPEAT ALL“). Dreimal drücken beendet die Wiederholung (Display zeigt „CANCEL“).
 - USB-Sticks und CD's mit Titeln in Ordnerstruktur:
Während des Abspielens „REPEAT“ einmal drücken, wiederholt den aktuellen Titel (Display zeigt „REPEAT 1“). Zweimal drücken wiederholt alle Titel im aktuellen Ordner (Display zeigt „REPEAT“). Dreimal drücken wiederholt alle Titel auf dem Datenträger (Display zeigt „REPEAT ALL“). Viermal drücken (beendet die Wiederholung (Display zeigt „CANCEL“).
- j PITCH Ändern der Abspielgeschwindigkeit. Drücken von (HI) erhöht und drücken von (LO) reduziert die Geschwindigkeit in 6 Stufen. (NOR) drücken stellt normale Geschwindigkeit ein.
- k Numeral 0~9: Numerischer Ziffernblock
- l Folder: Ordner wählen. Jedesmal wenn „FOLDER“ gedrückt wird, wird der nächste Ordner gewählt.
- m ▶▶ schneller Vorlauf ◻▶▶ normale Geschwindigkeit
- n ◻◀◀ schneller Rücklauf ◻▶▶ normale Geschwindigkeit
- o A -B : Wiederholung im Wechsel zwischen Titel A und B.

Batteriewechsel bei der Fernbedienung

- Das Batteriefach befindet sich am hinteren Teil der Fernbedienung.
- Drücken und halten Sie die Verriegelung und ziehen Sie das Batteriefach heraus.
- Entfernen Sie die alte Batterie und setzen Sie die neue Batterie mit dem Pluspol (+) nach oben in das Batteriefach ein.
- Schieben Sie das Batteriefach wieder zu bis es verriegelt.



* Hinweis:

Die normale Reichweite der Fernbedienung beträgt 3 bis 5 Meter. Verwenden Sie nur 3V Litium Ionen Batterien des Typs CR2025.

Wiedergabe von Titeln

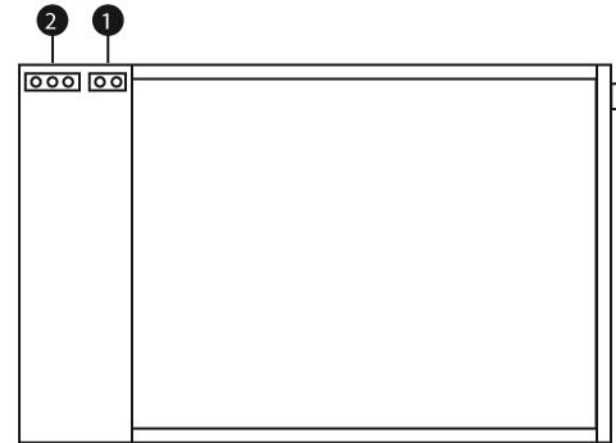
1. Das Abspielgerät spielt CD, CD-R und CD-RW sowie Dateien von USB im Format WMA oder MP3 ab.
2. Führen Sie die CD mit der Abspielseite nach unten in den Ladeschacht ein. Das Abspielen beginnt automatisch. Im Display erscheinen Titelnummer und Abspielzeit.
3. Drücken Sie PREV oder NEXT am Bedienteil oder   an der Fernbedienung um zwischen Titeln umzuschalten.
4. Drücken Sie PLAY/PAUSE am Bedienteil oder  an der Fernbedienung um die Wiedergabe zu starten oder anzuhalten.
5. Drücken Sie STOP am Bedienteil oder  an der Fernbedienung um die Wiedergabe abzubrechen.
6. Drücken Sie EJECT am Bedienteil oder  an der Fernbedienung um die CD auszuwerfen. Drücken Sie EJECT erneut, wird die CD wieder eingezogen.
7. Die Tasten  und  auf der Fernbedienung steuern den schnellen Vor- und Rücklauf.
8. Um verschiedene Ordner mit MP3 Dateien auszuwählen wird die Taste  gedrückt. Jedesmal wenn „FOLDER“ gedrückt wird, wird der nächste Ordner gewählt. Die Titel im Ordner werden direkt mit den Nummerntasten gewählt.
9. Möglichkeiten die Abspielreihenfolge festzulegen
 - Kopieren Sie alle Titel nacheinander auf einen USB Stick. Die Abspielreihenfolge entspricht der Reihenfolge der Titel auf dem USB Stick.
 - Wenn die abzuspielenden Titel in verschiedenen Ordnern abgelegt sind, muss die Reihenfolge durch Nummerierung der einzelnen Titel festgelegt werden. Das Format der Nummerierung muss allerdings identisch sein, z.B. 00,01,02, ... oder 000,001,002, ... oder 0000,0001,0002, ...
 - USB Sticks müssen im Format FAT formatiert sein.

* Hinweis:

Der CD Spieler zieht die CD automatisch ein und schiebt diese auch automatisch nach außen. Drücken Sie die CD nicht mit Gewalt nach innen und ziehen Sie die CD nicht heraus, bevor sich diese in der äußersten Position befindet.

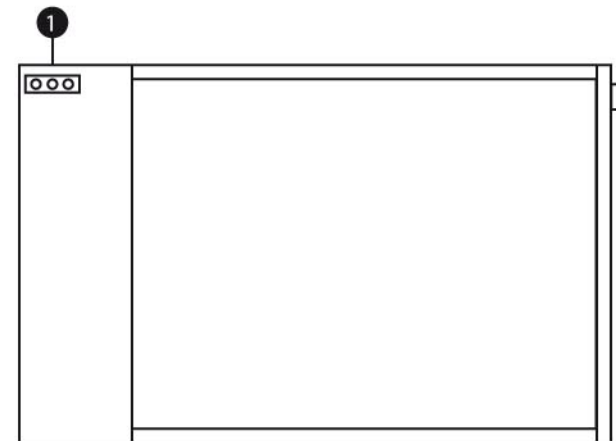
Anschlußbelegung am hinteren Teil des Gerätes

Anschluß mit zwei Kabeln



- ① Spannungsversorgung
- ② symetrierter Audioausgang

Anschluß mit einem Kabel



- ① Spannungsversorgung und unsymetrischer Audioausgang